

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

[De casos judiciales, polémicas y recursos]

Ó. L.-F.

Bárcenas presentó el recurso en plena polémica por las nuevas revelaciones del *caso Kitchen*, en el que tanto el juez en esta causa como su compañero de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón dentro del caso *Villarejo*, investigan el presunto espionaje ilegal al propio extesorero y su entorno [...].

***¿Falta
o sobra
puntuación?***

(Ó. L.-F.: “La Audiencia Nacional...”. *El País*, 26.09.20, 19).

SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

En este texto es posible eliminar una coma o añadir tres.

1) Eliminamos la coma que separa el sujeto de su verbo (*investigan*):

Bárceñas presentó el recurso en plena polémica por las nuevas revelaciones del *caso Kitchen*, en el que tanto el juez De la Mata en esta causa como su compañero de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón dentro del *caso Villarejo**, **investigan** el presunto espionaje ilegal al propio extesorero y su entorno.

... tanto el juez De la Mata en esta causa como su compañero de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón dentro del *caso Villarejo* **investigan** el presunto espionaje ilegal al propio extesorero y su entorno.

Según la normativa, aunque se haga pausa, “es incorrecto escribir coma entre el grupo que desempeña la función de sujeto y el verbo” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 313).

2) También se podrían puntuar dos incisos (complementos circunstanciales de lugar). Copiamos ambas versiones:

Bárceñas presentó el recurso en plena polémica por las nuevas revelaciones del *caso Kitchen*, en el que tanto el juez De la Mata en esta causa como su compañero de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón dentro del *caso Villarejo**, investigan el presunto espionaje ilegal al propio extesorero y su entorno.

Bárceñas presentó el recurso en plena polémica por las nuevas revelaciones del *caso Kitchen*, en el que tanto el juez De la Mata[,] **en esta causa**[,] como su compañero de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón[,] **dentro del caso Villarejo**, investigan el presunto espionaje ilegal al propio extesorero y su entorno.

Aunque “es incorrecto escribir coma entre el grupo que desempeña la función de sujeto y el verbo”, es posible “si inmediatamente después del sujeto se abre un inciso o aparece cualquiera de los elementos que se aíslan por comas del resto del enunciado” (*Ortografía...* 2010: 313 y 314).

Estrictamente hablando, solamente con el segundo sujeto se cumple la condición del inciso interpuesto entre sujeto y verbo:

... su compañero de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón[,] **dentro del caso *Villarejo***, investigan...

Para justificar la puntuación del inciso posterior al primer sujeto, donde el complemento no se ubica inmediatamente antes del verbo, habría que acudir a nociones como la coherencia o simetría:

... tanto el juez De la Mata[,] **en esta causa**[,] como su compañero de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón, **dentro del caso *Villarejo***, investigan...

Antes de finalizar reproducimos de nuevo las tres versiones (la original primero):

Bárceñas presentó el recurso en plena polémica por las nuevas revelaciones del *caso Kitchen*, en el que tanto el juez De la Mata en esta causa como su compañero de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón dentro del *caso Villarejo**, **investigan** el presunto espionaje ilegal al propio extesorero y su entorno.

Bárceñas presentó el recurso en plena polémica por las nuevas revelaciones del *caso Kitchen*, en el que tanto el juez De la Mata en esta causa como su compañero de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón dentro del *caso Villarejo* **investigan** el presunto espionaje ilegal al propio extesorero y su entorno.

Bárceñas presentó el recurso en plena polémica por las nuevas revelaciones del *caso Kitchen*, en el que tanto el juez De la Mata, en esta causa, como su compañero de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón, dentro del *caso Villarejo*, **investigan** el presunto espionaje ilegal al propio extesorero y su entorno.

MÁS EJEMPLOS

Simeone desde el pensamiento y Suárez desde la acción*, **son** parte de un mismo todo.

(J. V.: “El Madrid y el □sacudón□ de Mbappé”. *El País*, 03.10.20, 33).

Simeone desde el pensamiento y Suárez desde la acción **son** parte de un mismo todo.

Simeone[,] **desde el pensamiento**[,] y Suárez[,] **desde la acción**, son parte de un mismo todo.

Rastros de una cosa y otra hay en esta novela, pero siempre filtrados y mezclados por las convenciones de la ficción, lo cual*, **también es** otra de sus virtudes.

(C. Z.: “Soy el dinero que me falta”. *El País-Babelia*, 03.10.20, 3).

Rastros de una cosa y otra hay en esta novela, pero siempre filtrados y mezclados por las convenciones de la ficción, lo cual **también es** otra de sus virtudes.

Pretender generar confianza de los inversores y los emprendedores en este caos generalizado*, es una quimera.

(J. F. D.: “Ahora vapuleo judicial”. *La Razón*, 09.10.20, 4).

Pretender generar confianza de los inversores y los emprendedores en este caos generalizado es una quimera.

Pretender generar confianza de los inversores y los emprendedores[,] **en este caos generalizado**, es una quimera.

Pretender[,] **en este caos generalizado**[,] generar confianza de los inversores y los emprendedores es una quimera.

Una posible imputación del vicepresidente del Gobierno por el caso Dina*, **no entraba** en los planes de Podemos, ni de lejos.

(R. E.: “Iglesias arremete contra jueces...”. *La Razón*, 09.10.20, 10).

Una posible imputación del vicepresidente del Gobierno por el caso Dina **no entraba** en los planes de Podemos, ni de lejos.

Desacostumbrados como estamos a ver algo así, la primera sensación cada vez que [Adama Traoré] entra en contacto con la pelota e intenta una penetración en un fútbol sin espacios*, es que no puede pasar, porque no cabe.

(J. V.: “Un abrazo de Modric”. *El País*, 10.10.20, 35).

Desacostumbrados como estamos a ver algo así, la primera sensación cada vez que [Adama Traoré] entra en contacto con la pelota e intenta una penetración en un fútbol sin espacios es que no puede pasar, porque no cabe.

Por lo visto, entendió que 50 millones y un mensaje afectuoso en las redes*, es un precio razonable.

(J. V.: “Un abrazo de Modric”. *El País*, 10.10.20, 35).

Por lo visto, entendió que 50 millones y un mensaje afectuoso en las redes es un precio razonable.

